

	Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 2: Depozitní systémy	ČSN EN 1143-2  91 6011
---	--	---------------------------------

Secure storage units - Requirements, classification and methods of test for resistance to burglary -  
Part 2: Deposit systems

Unités de stockage en lieux sûrs - Prescriptions, classification et méthodes de test pour la résistance à  
l'effraction -  
Partie 2: Systèmes de dépôt

Wertbehältnisse - Anforderungen, Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen  
Einbruchdiebstahl -  
Teil 2: Deposit-Systeme

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1143-2:2001. Evropská norma EN 1143-2:2001 má  
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1143-2:2001. The European Standard  
EN 1143-2:2001 has the status of a Czech Technical Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1143-2 z května 2002.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1143-2:2001 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1143-2:2001 převzala EN 1143-2:2001 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN 1143-1:1997 zavedena v ČSN EN 1143-1:1997 (91 6011) Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 1: Skříňové trezory, trezorové dveře a komorové trezory

EN 1143-1/prA1 nezavedena, nahrazena EN 1143-1/A1 zavedenou v ČSN EN 1143-1/A1 (91 6011) Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 1: Skříňové trezory, trezorové dveře a komorové trezory

ENV 1300 nezavedena

### Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k poznámce v článku 7.2 a k obrázku A.1 doplněny informativní národní poznámky.

### Vypracování normy

Zpracovatel: TREZOR TEST s.r.o., IČO 058 475 44 147, Ing. Petr Koktan

Technická normalizační komise: TNK 125, Mechanické zábranné systémy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1143-2 Prosinec 2001
---	----------------------------

ICS 13.310

Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 2: Depozitní systémy  
Secure storage units - Requirements, classification and methods of test for resistance to burglary - Part 2: Deposit systems

Unités de stockage en lieux sûrs -  
Prescriptions,  
classification et méthodes de test pour la  
résistance  
à l'effraction - Partie 2: Systèmes de dépôt

Wertbehältnisse - Anforderungen,  
Klassifizierung  
und Methoden zur Prüfung des Widerstandes  
gegen Einbruchdiebstahl - Teil 2: Deposit-  
Systeme

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-11-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli  
č. EN 1143-2:2001 E  
množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 7

Úvod

.....  
..... 8

**1** Předmět  
normy

..	9
<b>2</b> Normativní odkazy	9
<b>3</b> Definice	9
<b>3.1</b> Všeobecně	9
<b>3.2</b> Definice pro depozitní systémy	10
<b>3.2.1</b> depozitní systém	10
<b>3.2.2</b> depozitní skříňový trezor	11
<b>3.2.3</b> noční trezor	11
<b>3.2.4</b> přijímací jednotka	11
<b>3.2.5</b> vstupní jednotka	11
<b>3.2.6</b> propojovací šachta	11
<b>3.2.7</b> depozitum	11
<b>3.2.8</b> integrovaný depozitní systém	11

<b>3.2.9</b> distribuční depozitní systém.....	11
<b>3.2.10</b> podstavec ..... .....	11
<b>3.3</b> Definice pro zkoušku napadením depozita.....	11
<b>3.3.1</b> vytažení ..... .....	11
<b>3.3.2</b> vyjmutí depozita ..... .....	11
<b>3.3.3</b> vyhmatání ..... .....	12
<b>3.3.4</b> opakované vytažení .....	12
<b>3.3.5</b> vytažení posledního depozita.....	12
<b>3.3.6</b> viditelné stopy; viditelná poškození.....	12
<b>4</b> Klasifikace a požadavky .....	12
<b>4.1</b> Klasifikace ..... .....	12
<b>4.2</b> Všeobecné požadavky .....	13
<b>4.3</b> Požadavky na přijímací jednotku.....	13
<b>4.3.1</b> Zámky: počet a	

třída.....	13
<b>4.3.2</b> Přijímací jednotka s alespoň jednou vnitřní stranou nepřesahující délku 1 m.....	13
<b>4.3.3</b> Přijímací jednotky se všemi vnitřními stranami delšími než 1 m.....	14
<b>4.4</b> Požadavky na systémy.....	15
<b>4.4.1</b> Všeobecně.....	15
<b>4.4.2</b> Integrované depozitní systémy.....	16
<b>4.4.3</b> Distribuční depozitní systémy.....	16
<b>4.4.4</b> Zkouška odolnosti proti napadení depozita.....	16
<b>4.4.5</b> Označení EX.....	16
<b>5</b> Technická dokumentace.....	17
<b>6</b> Zkušební vzorek.....	18
<b>7</b> Zkoušení.....	19
<b>7.1</b> Všeobecně.....	19

<b>7.2</b> Zkušební tým	
.....	
... 19	
<b>7.3</b> Zkušební zařízení	
.....	
19	
<b>7.3.1</b> Zkušební nářadí	
.....	
19	
<b>7.3.2</b> Měření času	
.....	
..... 20	
<b>7.3.3</b> Zkušební tělesa	
.....	
20	
<b>7.4</b> Požadavky na zkoušku	
.....	20
<b>7.4.1</b> Požadavky na zkoušku napadením s využitím nářadí.....	20
<b>7.4.2</b> Zkouška napadením depozit.....	20
<b>7.5</b> Program zkoušek	
.....	
21	
<b>7.5.1</b> Všechny depozitní systémy.....	21
<b>7.5.2</b> Depozitní skříňové trezory.....	21
<b>7.5.3</b> Noční trezory	
.....	

..... 21

<b>7.6</b> Podmínky zkoušky	21
-----------------------------	----

<b>7.6.1</b> Zkouška úplným a částečným průlomem přijímací jednotky	21
---	----

<b>7.6.2</b> Zkouška úplným průlomem depozitního systému	22
--	----

<b>7.6.3</b> Zkouška depozitních systémů napadením depozit	23
--	----

<b>7.7</b> Průběh zkoušky	24
---------------------------	----

<b>7.8</b> Měření operační doby	25
---------------------------------	----

<b>7.9</b> Výpočet hodnoty průlomové odolnosti	26
--	----

<b>7.10</b> Protokol o zkoušce	26
--------------------------------	----

<b>8</b> Zkouška pevnosti ukotvení depozitních systémů	26
--	----

<b>8.1</b> Depozitní skříňové trezory	26
---------------------------------------	----

<b>8.1.1</b> Všeobecně	26
------------------------	----

<b>8.1.2</b> Zkušební zařízení	26
--------------------------------	----

<b>8.1.3</b> Kriteria zkoušky	27
-------------------------------	----

<b>8.1.4</b> Zkušební	
-----------------------	--

postup	
.....	
28	
<b>8.1.5</b> Vyjádření výsledků zkoušky.....	28
<b>8.2</b> Zkouška ukotvení nočních trezorů.....	28
<b>8.2.1</b> Všeobecně	
.....	
..... 28	
<b>8.2.2</b> Zařízení	
.....	
..... 28	
<b>8.2.3</b> Kritéria zkoušky	
.....	
28	
<b>8.2.4</b> Postup	
.....	
..... 28	
<b>8.2.5</b> Vyjádření výsledků zkoušky.....	29
<b>8.3</b> Zkouška napadením připevňovacích prvků přijímací jednotky nočního trezoru s využitím nářadí.....	29
<b>8.3.1</b> Všeobecně	
.....	
..... 29	
<b>8.3.2</b> Kriteria zkoušky	
.....	
29	
<b>8.3.3</b> Zkušební postup	
.....	
29	
<b>8.3.4</b> Vyjádření výsledků zkoušek.....	29

<b>9</b>	Zkouška trhavinami depozitních systémů s označením EX.....	29
----------	---	----

### **9.1**

Všeobecně

..... 29

<b>9.2</b>	Zkouška trhavinami přijímací jednotky.....	30
------------	---	----

### **9.2.1**

Všeobecně

..... 30

Strana 6

Strana

<b>9.2.2</b>	Zkušební vzorek	.....
--------------	--------------------	-------

30

### **9.2.3**

Trhavin

..... 30

<b>9.2.4</b>	Stanovení hmotnosti použité trhavin.....	30
--------------	---	----

<b>9.2.5</b>	Kriteria zkoušky	.....
--------------	---------------------	-------

30

<b>9.2.6</b>	Zkušební postup	.....
--------------	--------------------	-------

30

<b>9.3</b>	Zkouška trhavinami pro depozitní systémy.....	31
------------	--	----

### **9.3.1**

Všeobecně

..... 31

<b>9.3.2</b> Zkušební vzorek	31
<b>9.3.3</b> Trhaviny	31
<b>9.3.4</b> Stanovení hmotnosti použité trhaviny	31
<b>9.3.5</b> Kriteria zkoušky	31
<b>9.3.6</b> Zkušební postup	31
<b>9.4</b> Výpočet hodnot průlomové odolnosti pro napadení s využitím náradí po výbuchu	32
<b>9.5</b> Záznam o průběhu zkoušky	32
<b>10</b> Protokol o zkouškách	32
<b>11</b> Značení	33
<b>Příloha A</b> (informativní) Náčrty různých typů depozitních systémů	34
<b>Příloha B</b> (informativní) Shrnutí požadavků a podmínek zkoušek pro napadení depozit	36

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 263 „Bezpečnostní uschovávání hotovosti, cenin a datových médií“ činnosti sekretariátu CEN/TC 263 zabezpečuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do června 2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinni zavést tuto evropskou normu následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Tato evropská norma je jednou ze série výrobních norem pro bezpečnostní úschovné objekty různých typů.

Tato evropská norma zahrnuje:

- požadavky pro depozitní systémy;
- systém pro klasifikaci;
- zkušební metody.

Příklady jednotlivých depozitních systémů jsou uvedeny v příloze A.

Shrnutí požadavků pro depozitní systémy a podmínky zkoušek depozitních systémů jsou uvedeny v příloze B.

Strana 8

---

## Úvod

Výsledky prováděných zkoušek jsou používány ke klasifikaci odolnosti proti vloupání. Klasifikace odolnosti může být také používána pro konstrukci bezpečnostních systémů, protože v závislosti na pachateli, podmínkách na místě zločinu a dostupnosti nářadí, jsou doby při skutečném napadení lupičem významně delší než při zkouškách.

Do této evropské normy jsou zahrnuty manuální zkoušky. Jejich výsledky a opakovatelnost závisí na schopnostech zkušebního týmu.

Depozitní systém se sestává z přijímací jednotky, vstupní jednotky a v některých případech propojovací šachty. Tato evropská norma zahrnuje dva typy depozitního systému -

- noční trezory, které poskytují depozitní služby pro zákazníky finančních institucí
- a
- depozitní systémy, které umožňují personálu společnosti umístit peníze nebo ceniny do bezpečné úschovy.

Přijímací jednotky jsou primárně skříňové trezory nebo komorové trezory podle EN 1143-1:1997, které mají otvory nezbytné pro fungování depozitního systému.

Depozitní systémy jsou klasifikovány do systému tříd, odpovídajících EN 1143-1:1997, podle jejich

odolnosti proti napadení vloupáním. Odolnost proti vloupání je stanovena zkouškami, které zahrnují napadení specifikované v EN 1143-1:1997 a zkušební napadení, které hodnotí bezpečnost depozitní funkce proti vloupání.

Depozitní systémy mohou být řízeny programovatelnými řídicími obvody. Zkoušky takových depozitních systémů zahrnují pokusy o ovlivnění jejich funkčnosti mechanickým nebo elektromechanickým napadením; ale pokusy ovlivnit software nebo hardware řídicího obvodu nejsou předmětem této evropské normy.

Některé články této evropské normy jsou identické s odpovídajícími články EN 1143-1:1997.

Strana 9

---

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky a zkoušky depozitních systémů a klasifikuje systémy podle jejich odolnosti proti vloupání a jejich odolnosti proti krádeži vkladů.

Norma zahrnuje požadavky pro výrobu depozitních systémů řízených programovatelnými řídicími obvody. Pro účely této evropské normy jsou zkoušky hardwaru řídicích obvodů omezeny na elektrické motory, senzory, cívky a podobné součásti; zkoušky softwaru nejsou zahrnuty do této normy.

Depozitní systémy mohou mít zařízení pro funkce jako např. identifikaci uživatele a/nebo počítání a registraci peněz. Zkoušky a klasifikace takových funkcí nejsou předmětem této evropské normy.

Tato evropská norma nezahrnuje ochranu osob používajících depozitní systém nebo ochranu před podvodem spáchaným provozovatelem systému.

---

-- Vynechaný text --